



MARKSCHEME

May 2010

LATIN

Standard Level

Paper 2

7 pages

*This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of IB Cardiff.*

Elegiac and Lyric poetry

1. (a) He had served as an officer in Bithynia [*1 mark*]; such posts usually bring money [*1 mark*], but the praetor [*1 mark*] had prevented his staff from making money [*1 mark*].
- (b) Obviously a courtesan [*1 mark*], not unpleasant [*1 mark*], attractive [*1 mark*]. Should be marked generously.
- (c) Mark only syllables; [*1 mark*] for each correct line.
- (d) [*3 marks*] for a perfect translation or with only one minor error; [*2 marks*] for two minor errors or one major one; [*1 mark*] for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.
- (e) That he has litter bearers [*1 mark*]. False [*1 mark*]. He wants to show off to the girl [*1 mark*].

[*15 marks*]

2. (a) That an old woman [*1 mark*] should not pretend to be a young girl [*1 mark*]; it is even worse, because they are a poor family [*1 mark*].
- (b) Hercules [*1 mark*]; the suggestion is that it takes Herculean effort [*1 mark*] for her to do things young girls would do [*1 mark*].
- (c) The image is of the stars concealed by clouds [*1 mark*], *i.e.* the girls are obscured by the old woman [*1 mark*]. The framing of *stellis ... candidis* round *nebulam* makes the point [*1 mark*].
- (d) The Bacchic maenads [*1 mark*] quite out of control [*1 mark*]; the daughter attacks the man's house; the reverse is much more normal [*1 mark*].
- (e) [*3 marks*] for a perfect translation or with only one minor error; [*2 marks*] for two minor errors or one major one; [*1 mark*] for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.

[*15 marks*]

Epic

3. (a) These are the priest's words at the beginning of a religious ceremony, to ensure that no unqualified person **[1 mark]** was allowed to attend the ceremony **[1 mark]**; for if they were admitted the ceremony would fail **[1 mark]**.
- (b) Vocative **[1 mark]**. It is anticipated by "tu" and by second person verbs **[1 mark]**. The rhetorical effect is to draw the reader into the action **[1 mark]** and engage his or her emotions **[1 mark]** *vel sim*.
- (c) Virgil **[1 mark]**. Normally a mortal would be forbidden to write about such things **[1 mark]**. Also, it signals that this part is especially important **[1 mark]**.
- (d) Mark only syllables; **[1 mark]** for each correct line.
- (e) **[3 marks]** for a perfect translation or with only one minor error; **[2 marks]** for two minor errors or one major one; **[1 mark]** for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.

[15 marks]

4. (a) In the Underworld **[1 mark]**, seeking guidance for the future **[1 mark]**.
- (b) Much scope; **[1 mark]** for each of two details, **[1 mark]** for each explanation.
- (c) Mark only syllables; **[1 mark]** for each correct line.
- (d) **[3 marks]** for a perfect translation or with only one minor error; **[2 marks]** for two minor errors or one major one; **[1 mark]** for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.
- (e) Grief, sorrow or the like **[1 mark]**; **[1 mark]** each for up to **[3 marks]** for choice of word or phrase.

[15 marks]

Historiography

5. (a) She was the daughter of Latinus, the wife of Aeneas and possibly the mother of Ascanius (**[2 marks]** for any two). While he was young Ascanius needed the protection of a powerful mother **[1 mark]**.
- (b) He reported details **[1 mark]** but was willing to accept that sometimes the past is beyond us **[1 mark]** and does not matter much **[1 mark]**. Other ideas on their merits.
- (c) Augustus would not be pleased if this detail were omitted **[1 mark]** but it is surprising that Livy reports it as only a claim **[1 mark]** and with the dismissive *matri seu nouercae* etc. **[1 mark]**. Other ideas on their merits.
- (d) The governance of Lavinium **[1 mark]** because Ascanius was away **[1 mark]** founding Alba Longa **[1 mark]**.
- (e) **[3 marks]** for a perfect translation or with only one minor error; **[2 marks]** for two minor errors or one major one; **[1 mark]** for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.

[15 marks]

6. (a) Unifying his people **[1 mark]**; he would need a proper legal system **[1 mark]**.
- (b) The country people **[1 mark]**; they would obey him only if he had the trappings of power; accordingly, he dressed formally **[1 mark]** and appointed lictors **[1 mark]**.
- (c) Much could be said; award up to **[2 marks]** for up to two valid points and a further **[1 mark]** each for an explanation.
- (d) Much choice; **[1 mark]** each up to three.
- (e) **[3 marks]** for a perfect translation or with only one minor error; **[2 marks]** for two minor errors or one major one; **[1 mark]** for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.

[15 marks]

Letters

7. (a) Pliny the Elder [**1 mark**], the uncle of the writer of the letter [**1 mark**], his prodigious production of books [**1 mark**].
- (b) The repetition [**1 mark**], the change of tense [**1 mark**], the *magis* [**1 mark**] all conspire to hold the reader's attention.
- (c) 55 [**1 mark**], it was not very old to die [**1 mark**] especially in view of his vast literary production [**1 mark**].
- (d) He slept readily [**1 mark**]; it would come and go [**1 mark**] while he studied [**1 mark**].
- (e) [**3 marks**] for a perfect translation or with only one minor error; [**2 marks**] for two minor errors or one major one; [**1 mark**] for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.

[**15 marks**]

8. (a) There is a good choice. [**1 mark**] for each valid choice up to three.
- (b) *magna ... fides* [**1 mark**], *quod poetae cum fide* [**1 mark**], *is ... auctor cui ... credidisses* [**1 mark**].
- (c) Fishing, sailing and swimming [**1 mark**]; he was surprised by swimming [**1 mark**] as indicated by *etiam* [**1 mark**].
- (d) [**3 marks**] for a perfect translation or with only one minor error; [**2 marks**] for two minor errors or one major one; [**1 mark**] for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.
- (e) [**1 mark**] for up to three choices and justifications.

[**15 marks**]

Satire

9. (a) Prochyta was a barren island near Cumae *etc.* [1 mark]; Subura was an area of Rome [1 mark]. This is an extreme way of indicating a dislike of Rome [1 mark].
- (b) Several plausible reasons for disliking Rome [1 mark] are brought to a climax [1 mark] by a trivial reason [1 mark].
- (c) [3 marks] for a perfect translation or with only one minor error; [2 marks] for two minor errors or one major one; [1 mark] for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.
- (d) Mark only syllables; [1 mark] for each correct line.
- (e) A natural spring [1 mark] has been given a false grotto [1 mark] and tupha [1 mark] has had to give way to marble [1 mark].

[15 marks]

10. (a) The “rhetorical question” defies the reader to disagree. [3 marks] for a good analysis with [2 marks] and [1 mark] reserved for poorer attempts.
- (b) The agent who acts on behalf of the owner [1 mark]. He shores up the building unsatisfactorily [1 mark] and papers over the cracks [1 mark].
- (c) It obliges the reader to be taken over by a fast moving narrative [1 mark] involving the fire alarm [1 mark], Ucalegon collecting his property [1 mark] and the upper storey catching fire [1 mark].
- (d) Mark only syllables; [1 mark] for each correct line.
- (e) [3 marks] for a perfect translation or with only one minor error; [2 marks] for two minor errors or one major one; [1 mark] for two major errors or three or four minor errors; otherwise no mark.

[15 marks]